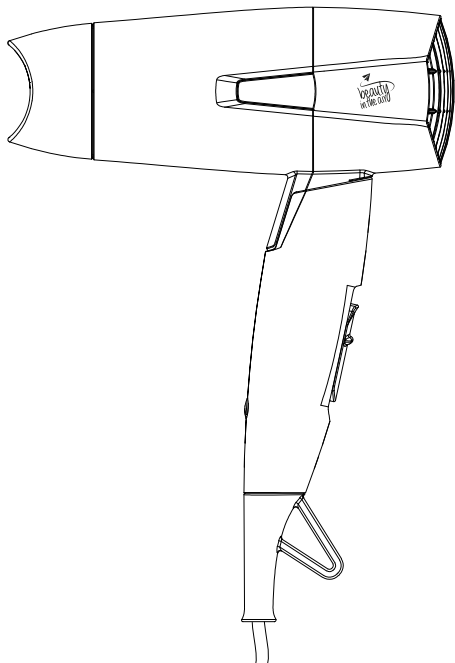




INSTRUCTIONS FOR USE
HD1209





FR	FRANCE	3
GB	GREAT BRITAIN	5
PL	POLSKA	7
NL	HOLLANTI	9
IT	ITALIA	11
ES	ESPAÑA	13
PT	PORTUGAL	15
DE	DEUTSCHLAND	17
	العربية	19
DK	DANMARK	21
RO	ROMÂNIA	23
FI	SUOMI	25
SE	SVERIGE	27
SI	SLOVENIJA	29
CN	中国	31
	GUARANTEE	33



Importé par - Imported by - Importowana przez - Geïmporteerd door - Importato da -
 Importado por - Importado por - Importiert von - الضمان - Importeret af - Importator
 Maahantuoja - Importerad av - Uvoznik - 进口商

ABC DISTRIBUTION

3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux
 94380 Bonneuil sur Marne - France

FR GARANTIE - GB GUARANTEE - PL GWARANCJA - NL WAARBORG - IT GARANZIA - ES GARANTÍA - PT GARANTIA
 DE GARANTIE - الضمان - DK GARANTI - RO GARANȚIE - FI TAKUU - SE GARANTI - SE GARANCIJA - CN 保修单

MISE EN GARDE : n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



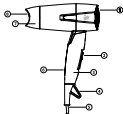
AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est à l'arrêt.
- Pour assurer une protection supplémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel assigné n'excédant pas 30mA est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce mode d'emploi. Ne pas utiliser avec des accessoires autres que ceux fournis.
- Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation est tombé dans l'eau.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'insérez aucun objet métallique dans les grilles d'air au risque de vous électrocuter.
- N'obstruez jamais les grilles d'air.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes lorsque celui-ci est en fonctionnement. Tenez toujours l'appareil par sa poignée.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation après l'utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.

DESCRIPTION GENERALE

1. Entrée d'air
2. Interrupteur avec 2 températures/vitesses
3. Poignée pliable
4. Anneau de suspension
5. Câble d'alimentation
6. Sélecteur de tension
7. Concentrateur d'air
8. Sortie d'air



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirez tous les composants d'emballage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.
- Séchez l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation.

FONCTIONNEMENT

1. Assemblez le concentrateur à la sortie d'air. Il concentre l'air diffusé par l'appareil et permet aux cheveux de sécher plus rapidement.
2. Branchez l'appareil dans une prise électrique appropriée.
3. Pour allumer l'appareil, faites glisser l'interrupteur ON / OFF sur la position 1 ou 2. Pour éteindre l'appareil, faites glisser l'interrupteur ON / OFF sur la position 0.
- 0 = OFF
- 1 = Faible puissance
- 2 = Forte puissance
4. Tenez toujours l'appareil par le manche pliable.
5. Débranchez l'appareil après utilisation et le laissez refroidir.
6. Le MINI sèche-cheveux peut être suspendu par l'anneau de suspension.

AJUSTEMENT DE LA TENSION

- Utilisez un petit tournevis afin de pointer la petite flèche sur la valeur de la tension assignée 230V ~ ou 115V ~ correspondant à la tension du secteur local.

SECURITE SURCHAUFFE

- Lorsque l'appareil surchauffe, il se met automatiquement hors tension.
- Afin de remettre l'appareil en état de marche, ré-initialisez le système de sécurité surchauffe en procédant comme indiqué ci-après :
1. Faites glisser l'interrupteur ON / OFF sur la position 0.
 2. Débranchez l'appareil de la prise électrique afin de réinitialiser le système anti-surchauffe.
 3. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de le brancher et de le rallumer.
 4. Assurez-vous que la sortie et entrée d'air ne sont pas obstruées par de la poussière, des cheveux, etc ...
 5. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, débranchez-le immédiatement et faites-le examiner par un expert.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant le nettoyage, débranchez votre appareil et laissez-le refroidir.
 2. Nettoyez toute accumulation de produits avec un chiffon légèrement humide (ne pas frotter).
 3. Enlevez régulièrement la poussière et les cheveux des sortie et entrée d'air.
 4. Séchez l'appareil après nettoyage.
 5. N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de benzène ou tout produit abrasif pour nettoyer l'appareil car cela peut l'endommager. Ne pas utiliser de brosses dures ou d'objets métalliques.
- ATTENTION ! Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas ou n'exposez pas l'ensemble moteur, la fiche ou le câble d'alimentation à l'eau ou à tout autre liquide.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage

- Bi-voltage 115 / 230V ~
- Puissance 1200W
- Poignée pliable
- Câble d'alimentation 1,7m



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

THANK YOU FOR BUYING THIS BEAUTY IN THE AIR PRODUCT. THIS INFORMATION MUST BE RETAINED FOR FUTURE CONSULTATION.
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE

WARNING: Do not use this appliance close to a bath, shower, a WC or any other recipient containing water.



WARNING

- This appliance can be used by children aged 8 years and over and people with reduced physical, sensory or mental capacities or those lacking experience or knowledge if they are able to benefit from supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and they understand the dangers involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years of age and are being supervised.

- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use because the proximity of the water presents a danger even when the hair dryer is switched off.

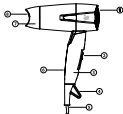
- To achieve additional protection, the installation, in the electrical circuit supplying the bathroom, of a residual current differential device with rated differential current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or people with a similar qualification to avoid any danger.

- Always unplug the appliance after use.
- Before plugging the appliance in, check that the voltage indicated on the appliance matches the mains voltage.
- Do not use this appliance for purposes other than those indicated in these instructions. Do not use accessories other than those provided.
- Always check the appliance before use. Never use this appliance if the plug or lead is damaged, if it is not working correctly, if it has fallen, if it has been damaged or if the power supply has fallen in the water.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- Do not insert any metal objects into the air intakes as this leads to a risk of electrocution.
- Never obstruct the air intakes.
- Certain parts of the appliance may become very hot when said appliance is operating. Always hold the appliance by its handle.
- Do not wind the power cable around the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before tidying it away.
- Do not pull on the power cable after use. Always unplug the appliance by holding the plug.

GENERAL DESCRIPTION

1. Air intake
2. Switch with 2 temperatures/speeds
3. Foldable handle
4. Hanging ring
5. Power cable
6. Voltage selector
7. Air concentrator
8. Air outlet



BEFORE USING THE APPLIANCE

- Remove all packaging
- Clean the appliance using a slightly damp soft cloth
- Dry the appliance
- Unwind the power cable fully.

OPERATION

1. Attach the concentrator to the air outlet. This concentrates the air diffused by the appliance and dries the hair faster.
2. Plug the appliance into a suitable mains socket.
3. To turn the appliance on, slide the ON/OFF switch to position 1 or 2. To turn the appliance off, slide the ON/OFF switch to position 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Low power
 - 2 = High power
4. Always hold the appliance by the foldable handle.
5. Unplug the appliance after use and allow it to cool.
6. The MINI hair dryer can be stored using the hanging ring.

VOLTAGE ADJUSTMENT

- Use a small screwdriver to set the small arrow to rated voltage of 230V ~ or 115V ~ corresponding to the local mains voltage.

OVERHEATING PROTECTION

- When the appliance overheats, it switches itself off automatically. In order to turn the appliance back on, reset the overheating safety system as follows:
 1. Slide the ON/OFF switch to position 0.
 2. Remove the appliance from the mains in order to reset the anti-overheating system.
 3. Allow the appliance to cool for a few minutes before plugging it in and switching it back on.
 4. Make sure that the air inlets and outlets are not obstructed by dust, hair, etc.
 5. If the appliance still doesn't work, unplug it immediately and have it examined by an expert.

MAINTENANCE AND CLEANING

1. Before cleaning, unplug your appliance and leave it to cool.
2. Remove any product accumulation using a slightly damp cloth (do not rub).
3. Remove dust and hair from the air inlets and outlets regularly.
4. Dry the appliance after cleaning.
5. Do not use alcohol, acetone, benzene or any abrasive product to clean the appliance since this may damage it. Do not use stiff brushes or metal objects.

WARNING! To reduce the risk of electric shocks, do not immerse or expose the motor, the plug or the power cable to water or any other liquid.

- Never immerse the appliance in water or any other liquid during cleaning

- Dual voltage 115 / 230V ~
- Power 1200W
- Foldable handle
- 1.7m power cable



This symbol, displayed on the product or its packaging, indicates that this product complies with European directive 2012/19/EU and that it must not be disposed of with household waste. It must be taken to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By making sure that this product is disposed of properly, you will help to prevent any potentially-negative consequences for the environment and human health. Recycling materials helps to preserve natural resources.

DZIĘKUJEMY ZA DOKONANIE ZAKUPU PRODUKTU BEAUTY IN THE AIR. PROSIMY O ZACHOWANIE TYCH INFORMACJI CELEM SKORZYSTANIA Z NICH W PÓŹNIEJSZYM TERMINIE.
PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIE: nie używać tego przyrządu w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub każdego innego pojemnika zawierającego wodę.



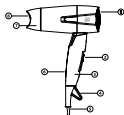
OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być stosowane przez dzieci w wieku przynajmniej 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub osoby pozbawione doświadczenia lub znajomości, jeśli mają możliwość korzystania z nadzoru lub instrukcji dotyczących w pełni bezpiecznego stosowania urządzenia i są świadome grożących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i utrzymanie nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są w wieku powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Jeśli suszarka do włosów jest używana w łazience, należy odłączyć ją od napięcia zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi niebezpieczeństwo, nawet wtedy, kiedy suszarka do włosów jest wyłączona.
- Celem zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia, zaleca się zainstalowanie w obwodzie zasilania elektrycznego łazienki, urządzenia różnicowoprądowego, przeciwzwarciovowego (DDR), którego znamionowy prąd szczytowy nie przekracza 30 mA. Zasięgnąć rady u swojego instalatora.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego obsługę posprzedażną lub osoby o podobnych kwalifikacjach, celem uniknięcia niebezpieczeństwa.

- Odłączyć zawsze urządzenie od napięcia zasilania po zastosowaniu.
- Przed włączeniem urządzenia do sieci zasilającej, upewnić się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej.
- Stosować urządzenie jedynie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji użytkownika. Stosować wyłącznie z akcesoriami ujętymi w dostawie.
- Sprawdzaj zawsze urządzenie przed użyciem. Nigdy nie stosować urządzenia, jeśli są uszkodzone gniazdko lub kabel zasilający, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli upadło, jeśli uległo uszkodzeniu lub jeśli zespół zasilający wpadł do wody.
- Kiedy urządzenie jest pod napięciem, nigdy nie pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie wstawiać metalowego przedmiotu do kratki wlotu powietrza, pod groźbą porażenia prądem.
- Nigdy nie zatykać kratki wlotu powietrza.
- Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrzewać podczas jego działania. Trzymać zawsze urządzenie za jego uchwyt.
- Nigdy nie owijaj przewodu zasilającego na urządzeniu.
- Przed odłożeniem, odczekać do schłodzenia się urządzenia.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający po zastosowaniu. Odłączyć urządzenie przytrzymując gniazdko.

OPIS OGÓLNY

1. Wlot powietrza
2. Przełącznik między 2 temperaturami/prędkościami
3. Uchwyt składany
4. Pierścień do zawieszania
5. Przewód zasilający
6. Wybierak napięcia
7. Koncentrator powietrza
8. Wylot powietrza



PRZED ZASTOSOWANIEM URZĄDZENIA

- Usunąć wszystkie składniki opakowania.
- Oczyszczyć urządzenie lekko zwilżoną, miękką tkaniną.
- Osuszyć urządzenie.
- Rozwinąć przewód zasilający całkowicie.

DZIAŁANIE

1. Należy użyć koncentratora na wylot powietrza. Skupia on powietrze rozproszone przez urządzenie i umożliwia szybsze suszenie włosów.
2. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
3. Celem włączenia urządzenia, przesuwać przełącznik ON / OFF w położenie 1 lub 2. Wyłączenie urządzenia odbywa się przez przesunięcie przełącznika ON / OFF w położenie 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Mała moc
 - 1 = Duża moc
4. Zawsze trzymać urządzenie za jego uchwyt.
5. Odłączyć urządzenie od zasilania po użyciu i pozostawić do schłodzenia.
6. MINI suszarka do włosów może być zawieszona na pierścieniu do zawieszania.

USTAWIENIE NAPIĘCIA

- Użyć małego śrubokręta do ustawienia małej strzałki na wartości napięcia znamionowego 230V ~ lub 115V ~ odpowiadającej napięciu w lokalnej sieci.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

- Kiedy urządzenie się przegrzewa, napięcie wyłącza się automatycznie.
- Celem przywrócenia urządzenia do stanu pracy, należy restartować system zabezpieczenia przed przegrzaniem, postępując w sposób następujący:
 1. Przesunąć przełącznik ON / OFF w położenie 0.
 2. Odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego, celem restartowania systemu zabezpieczenia przed przegrzaniem.
 3. Pozostawić urządzenie do schłodzenia przez kilka minut, przed jego podłączeniem i ponownym włączeniem.
 4. Upewnić się, że wloty i wyloty powietrza nie są zatkane pyłem, włosami, itd. ...
 5. Jeśli urządzenie nadal nie uruchamia się, odłączyć je natychmiast i oddać do przeglądu przez fachowca.

UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem, odłączyć urządzenie i schłodzić.
 2. Oczyszczyć wszelkie nagromadzenia zanieczyszczeń, lekko zwilżoną tkaniną (nie trzeć).
 3. Usuwać regularnie kurz i włosy z wylotów i wlotów powietrza.
 4. Osuszyć urządzenie po oczyszczeniu.
 5. Nie stosować przy czyszczeniu urządzenia alkoholu, acetonu, benzenu lub wszelkiego materiału ściernego, ponieważ to może to uszkodzić. Nie stosować twardych szczotek lub przedmiotów metalowych.
- UWAGA!** Aby ograniczyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zanurzać lub nie narażać zespołu silnika, wtyczki lub przewodu zasilającego na kontakt z wodą lub każdym innym płynem.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub w każdym innym płynie do czyszczenia.

- Długościowa 115 / 230V ~
- Moc 1200W
- Uchwyt składany
- Przewód zasilający 1,7m



Ten symbol, umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu, oznacza, że produkt ten jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/UE i nie może być utylizowany z odpadami gospodarstwa domowego. Należy go usuwać do punktu zbiórki odpadów, właściwego dla utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przez upewnienie się, że produkt został wyrakowany we właściwy sposób, wspomaga się zabezpieczenie przed potencjalnymi, ujemnymi skutkami dla środowiska naturalnego i dla zdrowia ludzkiego. Utylizacja materiałów przyczynia się do zachowania zasobów naturalnych.

DANK U VOOR UW AANKOOP VAN DIT PRODUCT BEAUTY IN THE AIR. DEZE INFORMATIE DIENT TE WORDEN BEWAARD ZODAT U DEZE LATER OPNIEUW KAN RAADPLEGEN.
GELIEVE AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van een bad, een douche, een wastafel of elk ander recipiënt dat water bevat.



WAARSCHUWING

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die niet over de nodige ervaring of kennis beschikken, mits deze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik in alle veiligheid van dit apparaat en ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het reinigen en onderhouden mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze houder zijn dan 8 jaar en ze onder toezicht staan.

- Wanneer de haardroger gebruikt wordt in een badkamer, trek de stekker dan na gebruik uit het stopcontact aangezien de nabijheid van water een gevaar kan vormen, zelfs wanneer de haardroger uit staat.

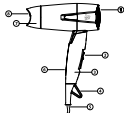
- Als bijkomende veiligheid wordt de installatie in de kring van de elektrische voeding van de badkamer, van een differentieel reststroomtoestel (DDR) met een differentiële werkingsstroom kleiner dan 30mA aangeraden. Vraag raad aan uw installateur.

- Wanneer de voedingskabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of gelijkaardig gekwalificeerde personen, en dit om gevaar te vermijden.

- Trek de stekker van het apparaat na gebruik altijd uit het stopcontact.
 - Alvorens de stekker van het apparaat in het stopcontact te steken, vergewis u ervan dat de spanning die vermeld staat op het apparaat overeenstemt met de lokale sectorspanning.
 - Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan diegene die vermeld staan in deze gebruikshandleiding. Gebruik geen andere hulpstukken dan diegene die meegeleverd zijn.
-
- Controleer het apparaat altijd alvorens het te gebruiken. Gebruik dit apparaat nooit wanneer de stekker of het netsnoer beschadigd zijn, wanneer het niet correct werkt, wanneer het gevallen is, wanneer het beschadigd is of wanneer het voedingsblok in het water gevallen is.
 - Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het onder spanning staat.
 - Stop geen metalen voorwerpen in de luchtroosters om risico op elektrocutie te vermijden.
 - Belemmer nooit de luchtroosters.
 - Sommige delen van het apparaat kunnen zeer warm worden wanneer het apparaat werkt. Houd het apparaat altijd vast bij de handgreep.
 - Rol de voedingskabel niet rond het apparaat.
 - Wacht tot het apparaat is afgekoeld alvorens het weg te bergen.
 - Trek na gebruik van het apparaat niet aan de voedingskabel. Trek altijd aan de fiche van de stekker om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.

ALGEMENE BESCHRIJVING

1. Luchtvoever
2. Schakelaar met 2 temperaturen/snelheden
3. Plooibare handgreep
4. Ophanging
5. Voedingskabel
6. Spanningskiezer
7. Mondstuk
8. Luchtuitgang



ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het apparaat met een licht vochtige, zachte doek.
- Droog het apparaat af.
- Rol de voedingskabel volledig af.

WERKING

1. Plaats het mondstuk op de luchtuitgang. Hierdoor wordt de lucht die door het apparaat wordt verspreid, geconcentreerd en kunnen de haren sneller drogen.
2. Stop de stekker van het apparaat in een daartoe voorzien stopcontact.
3. Om het apparaat aan te zetten, schuif de ON / OFF-schakelaar in de stand 1 of 2. Om het apparaat uit te zetten, schuif de ON / OFF-schakelaar in de stand 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Laag vermogen
 - 2 = Hoog vermogen
4. Houd het apparaat altijd vast aan de plooibare handgreep.
5. Trek de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact en laat het afkoelen.
6. De MINI-haardroger kan worden opeghangen aan de ophanging.

AANPASSING VAN DE SPANNING

- Gebruik een fijne schroevendraaier om het pijltje te zetten op de waarde van de spanning 230V ~ of 115V ~ die overeenstemt met de spanning van de lokale sector.

BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING

- Wanneer het apparaat oververhit raakt, wordt de spanning automatisch verbroken.
- Om het apparaat opnieuw aan te kunnen zetten, dient u het beveiligingssysteem tegen oververhitting opnieuw in te stellen door als volgt te werk te gaan:
1. Schuif de ON / OFF-schakelaar in de stand 0.
 2. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact om het beveiligingssysteem tegen oververhitting opnieuw in te stellen.
 3. Laat het apparaat enkele minuten afkoelen alvorens de stekker opnieuw in het stopcontact te steken en het apparaat opnieuw aan te zetten.
 4. Vergewis u ervan dat de luchtvoever en -afvoer niet belemmerd is door stof, haren, enz.
 5. Wanneer het apparaat nog steeds niet werkt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het nakijken door een deskundige.

ONDERHOUD EN REINIGING

1. Trek alvorens het apparaat te reinigen de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.
 2. Gebruik een licht vochtige doek om opgehoopte producten te verwijderen (niet hard wrijven).
 3. Verwijder regelmatig stof en haren uit de luchtvoever en -afvoer.
 4. Droog het apparaat na het reinigen af.
 5. Gebruik geen alcohol, aceton, benzen of ander bijtend product om het apparaat te reinigen aangezien het hierdoor beschadigd kan raken. Gebruik geen harde borstels of metalen voorwerpen.
- OPGELET! Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, stel het motorblok, de stekker of de voedingskabel niet bloot aan water of enige andere vloeistof.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of enige andere vloeistof om het te reinigen

- Bi-voltage 115 / 230V ~
- Vermogen 1200W
- Plooibare handgreep
- Voedingskabel 1,7m



Dit symbool, dat aangebracht is op het product of op de verpakking ervan, geeft aan dat dit product in overeenstemming is met de Europese Richtlijn 2012/19/EU en dat het niet mag worden verwerkt samen met gewoon huisvuil. Het moet afgegeven worden aan een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen. Door ervoor te zorgen dat dit product op gepaste wijze wordt afgedankt, helpt u met het voorkomen van de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid. De recyclage van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO BEAUTY IN THE AIR. CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER UN POSSIBILE RIFERIMENTO FUTURO.
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

ATTENZIONE: non utilizzare l'apparecchio vicino ad una vasca da bagno, una doccia, un lavandino o qualsiasi altro recipiente contenente dell'acqua.



AVVERTENZA

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini al di sotto degli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenze in presenza di supervisione o se istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i rischi. Non far giocare i bambini con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano supervisionati.

- Quando l'asciugacapelli viene utilizzato al bagno, scollegarlo dopo l'uso in quanto la presenza di acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.

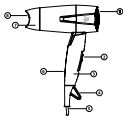
- Per garantire una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione, nell'impianto elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale (DDR) di corrente differenziale nominale non superiore ai 30 mA. Chiedere consiglio al proprio installatore.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal servizio post-vendita o da persone similmente qualificate onde evitare pericoli.

- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'utilizzo.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni per l'uso. Non utilizzare con accessori diversi da quelli forniti.
- Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usare mai l'apparecchio se la presa o il cavo di alimentazione sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto, se è stato danneggiato o se il blocco di alimentazione è caduto in acqua.
- Quando l'apparecchio è sotto tensione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non inserire alcun oggetto metallico nelle griglie per l'aria onde evitare scosse elettriche.
- Non ostruire le griglie per l'aria.
- Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde quando questo è in funzione. Tenere sempre l'apparecchio dall'impugnatura.
- Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio.
- Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di riporlo.
- Non tirare il cavo d'alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

DESCRIZIONE GENERALE

1. Ingresso dell'aria
2. Interruttore a 2 temperature/velocità
3. Impugnatura pieghevole
4. Anello di sospensione
5. Cavo di alimentazione
6. Selettore di tensione
7. Concentratore d'aria
8. Uscita dell'aria



PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

- Estrarre tutti i componenti dalla confezione.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente umido.
- Asciugare l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

FUNZIONAMENTO

1. Assemblare il concentratore all'uscita dell'aria. Questo serve a concentrare l'aria diffusa dall'apparecchio e permette ai capelli di asciugarsi più velocemente.
2. Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica adatta.
3. Per accendere l'apparecchio, far scorrere l'interruttore ON/OFF nella posizione 1 o 2. Per spegnere l'apparecchio, far scorrere l'interruttore ON/OFF nella posizione 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Potenza ridotta
 - 2 = Potenza elevata
4. Tenere sempre l'apparecchio dall'impugnatura pieghevole.
5. Scollegare l'apparecchio dopo l'utilizzo e lasciarlo raffreddare.
6. L'asciugacapelli MINI può essere appeso grazie all'anello di sospensione.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE

- Utilizzare un piccolo cacciavite per puntare la piccola freccia sul valore della tensione nominale 230 V o 115 V corrispondente alla tensione di rete locale.

SICUREZZA CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

- Quando l'apparecchio si surriscalda, la tensione viene automaticamente esclusa.
- Al fine di riattivare l'apparecchio, riattivare il sistema di sicurezza contro il surriscaldamento procedendo come indicato di seguito:
1. Far scorrere l'interruttore ON/OFF sulla posizione 0.
 2. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica per riattivare il sistema antisurriscaldamento.
 3. Lasciare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto prima di collegarlo e riaccenderlo.
 4. Assicurarsi che le uscite e gli ingressi dell'aria non siano ostruiti da polvere, capelli, ecc...
 5. Se l'apparecchio ancora non funziona, scollegarlo immediatamente e farlo controllare da un esperto.

MANUTENZIONE E PULIZIA

1. Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
2. Pulire tutto l'accumulo di prodotti con un panno leggermente umido (non sfregare).
3. Eliminare regolarmente la polvere e i capelli dalle uscite e dagli ingressi dell'aria.
4. Asciugare l'apparecchio dopo la pulizia.
5. Non utilizzare alcol, acetone, benzina o qualsiasi altro prodotto abrasivo per pulire l'apparecchio in quanto potrebbe danneggiarsi. Non utilizzare spazzole dure o oggetti metallici.

ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di scosse elettriche non immergere o esporre il gruppo motore, la spina o il cavo di alimentazione nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.

- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in qualsiasi altro liquido per la pulizia.

- Doppia tensione 115-230 V ~
- Potenza 1200 W
- Impugnatura pieghevole
- Cavo di alimentazione 1,7 m



Questo simbolo, posto sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE e che non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere riconsegnato ad un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al fine di preservare l'ambiente in cui viviamo e la nostra salute, è necessario assicurarsi di smaltire questo prodotto in maniera adeguata. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali.

GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO ESTE PRODUCTO BEAUTY IN THE AIR. CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA POSTERIORES CONSULTAS. LEA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

PRECAUCIÓN: no utilice este aparato cerca de una bañera, ducha o lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.



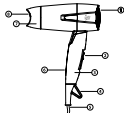
ADVERTENCIA

- Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental o personas sin experiencias o conocimientos, siempre que lo realicen con supervisión o sigan las instrucciones relativas al aparato con total seguridad y si comprenden los riesgos inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños, a menos que tengan más 8 años y estén bajo vigilancia.
- Cuando el secador de pelo se utilice en un cuarto de baño, desconéctelo después de su uso, pues la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
- Para garantizar una protección adicional, se recomienda la instalación en el circuito eléctrico de alimentación del cuarto de baño de un dispositivo con corriente diferencial residual (DDR) de corriente diferencial asignada que no supere los 30mA. Pida consejo a su instalador.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su servicio post-venta o personas con una cualificación similar para evitar peligros.

- Desconecte siempre el aparato después de su utilización.
- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en el aparato se corresponda con la tensión del enchufe local.
- No utilice este aparato con fines distintos a los indicados en este manual de uso. No utilice accesorios distintos de los provistos.
- Compruebe siempre el aparato antes de su uso. No utilice nunca el aparato si la toma o el cable están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído, si ha sufrido daños o si la toma de alimentación se ha caído al agua.
- Cuando el aparato tenga tensión, no lo deje nunca sin vigilancia.
- No introduzca ningún objeto metálico en las rejillas de aire, pues existe riesgo de electrocución.
- Nunca obstruya las rejillas de aire.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho cuando este se encuentre en funcionamiento. Sujete siempre el aparato por el asa.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación de después de su utilización. Desconecte siempre el aparato por la toma.

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Entrada de aire
2. Interruptor con 2 temperaturas / velocidades
3. Asa plegable
4. Anilla de suspensión
5. Cable de alimentación
6. Selector de tensión
7. Concentrador de aire
8. Salida de aire



ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Retire todos los elementos del embalaje.
- Limpie el aparato con ayuda de un trapo suave ligeramente humedecido.
- Seque el aparato.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación.

FUNCIONAMIENTO

1. Monte el concentrador en la salida de aire. Este concentra el aire difundido por el aparato y permite que los cabellos se sequen más rápidamente.
2. Conecte el aparato a una toma eléctrica adecuada.
3. Para encender el aparato, deslice el interruptor ON / OFF a la posición 1 o 2. Para apagar el aparato, deslice el interruptor ON / OFF a la posición 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Potencia suave
 - 2 = Potencia fuerte
4. Sujete siempre el aparato por el asa plegable.
5. Desconecte el aparato después de la utilización y déjelo enfriar.
6. El MINI secador de pelo puede colgarse de la anilla de suspensión.

AJUSTE DE LA TENSIÓN

- Utilice un pequeño destornillador para colocar la flechita sobre el valor de la tensión asignada 230V ~ o 115V ~ que se corresponde con la tensión del sector local.

SEGURIDAD DE SOBRECALENTAMIENTO

- Cuando el aparato se sobrecalienta, se queda automáticamente sin tensión.
- Con el fin de volver a poner en marcha el aparato, reinicie el sistema de seguridad de sobrecalentamiento tal y como se indica a continuación:
1. Deslice el interruptor ON / OFF a la posición 0.
 2. Desconecte el aparato de la toma eléctrica para reiniciar el sistema anti-sobrecalentamiento.
 3. Deje enfriar el aparato unos minutos antes de conectarlo y volver a encenderlo.
 4. Asegúrese de que la salida y la entrada de aire no estén obstruidas por polvo, cabello, etc.
 5. Si el aparato sigue sin funcionar, desconéctelo de inmediato y llévelo a un experto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de la limpieza, desconecte el aparato y déjelo enfriar.
 2. Limpie la acumulación de productos con un trapo ligeramente humedecido (no frotar).
 3. Retire regularmente el polvo y el cabello de la salida y entrada de aire.
 4. Seque el aparato después de la limpieza.
 5. No utilice alcohol, acetona, benceno o cualquier otro producto abrasivo para limpiar el aparato, pues podría dañarlo. No utilice brochas duras u objetos metálicos.
- ¡ATENCIÓN! Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el aparato ni exponga el conjunto motor, el enchufe o el cable de alimentación al agua o a cualquier otro líquido.
- Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido para su limpieza

- Bi-voltaje 115 / 230V ~
- Potencia 1200W
- Asa plegable
- Cable de alimentación 1,7m



Este símbolo, colocado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto cumple la directiva europea 2012/19/UE y que no puede tratarse con los desechos domésticos. Debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de desechar este producto de la forma adecuada, usted ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.

OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO ESTE PRODUTO BEAUTY IN THE AIR. ESTAS INFORMAÇÕES DEVEM SER CONSERVADAS PARA POSTERIOR CONSULTA.
LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

ADVERTÊNCIA: Não use este produto na proximidade de banheiras, duches, lavatórios ou qualquer outro recipiente contendo água.



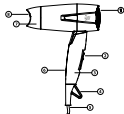
ADVERTÊNCIA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimentos, mas sempre sob vigilância e depois de fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho em segurança e de forma que entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças menores de 8 anos e sem vigilância.
- Quando o secador de cabelo for utilizado num quarto de banho, desligue a ficha elétrica depois de o usar, dado que a proximidade da água representa um perigo.
- Para garantir proteção adicional à instalação, é aconselhável a utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma classificação de corrente de funcionamento residual não superior a 30 mA. Solicite aconselhamento ao seu eletricitista.
- Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar perigos elétricos.

- Desligue sempre a ficha elétrica do aparelho depois de o usar.
- Antes de ligar o aparelho na tomada de corrente, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da rede local.
- Não utilize este aparelho para outros fins além daqueles indicados nas instruções deste manual. Não utilizar com outros acessórios além dos fornecidos.
- Verifique sempre o aparelho antes de utilizar. Nunca utilizar este aparelho se a ficha ou o cabo elétrico estiverem danificados, se não funcionar corretamente, se tiver caído, se estiver danificado ou se a fonte de alimentação tiver caído na água.
- Nunca deixe sem vigilância o aparelho quando estiver ligado à corrente.
- Não insira qualquer objeto metálico nas grelhas de ventilação, devido ao risco de ocorrência de choque elétrico.
- Nunca bloqueie as grelhas de ventilação.
- Alguns componentes do aparelho podem ficar muito quentes durante o funcionamento. Segure no aparelho sempre pela pega.
- Não enrole o cabo de alimentação em redor do aparelho.
- Guarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Para desligar da tomada de corrente após a utilização, não puxe pelo cabo elétrico. Desligue sempre o aparelho puxando pela ficha elétrica.

DESCRIÇÃO GERAL

1. Entrada do ar
2. Interruptor com 2 temperaturas/velocidades
3. Pega dobrável
4. Gancho para pendurar
5. Cabo de alimentação
6. Seletor de tensão
7. Concentrador do ar
8. Saída do ar



ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Retire todas as etiquetas e material de embalagem.
- Limpe o aparelho com um pano macio e ligeiramente humedecido.
- Seque o aparelho.
- Desenrole completamente o cabo elétrico.

FUNCIONAMENTO

1. Instale o concentrador na saída do ar. Desta forma, o ar difundido pelo aparelho é concentrado, o que permite que o cabelo seque mais rapidamente.
2. Ligue o aparelho numa tomada de corrente elétrica adequada.
3. Para ligar o aparelho, desloque o interruptor ON / OFF (ligar/desligar) para a posição 1 ou 2. Para desligar o aparelho, desloque o interruptor ON / OFF (ligar/desligar) para a posição 0.
 - 0 = OFF (desligar)
 - 1 = Potência mínima
 - 2 = Potência máxima
4. Segure no aparelho sempre pela pega dobrável.
5. Desligue o aparelho da tomada de corrente depois de utilizar e de deixar arrefecer.
6. O secador de cabelo MINI pode ser pendurado pelo respetivo gancho.

AJUSTE DA TENSÃO

- Utilize uma chave de parafusos pequena para rodar a pequena seta para o valor da tensão atribuída 230V ~ ou 115V ~ correspondente à tensão da rede local.

SEGURANÇA DE SOBREAQUECIMENTO

- Quando aquece em excesso, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Para colocar novamente em funcionamento, reinicialize o sistema de segurança de sobreaquecimento, procedendo da seguinte forma:

1. Desloque o interruptor ON / OFF (ligar/desligar) para a posição 0.
2. Desligue o aparelho da tomada de corrente para reiniciar o sistema de segurança de sobreaquecimento.
3. Deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos, volte a inserir a ficha na tomada de corrente e ligue o secador.
4. Certifique-se de que a entrada e a saída do ar não estão obstruídas por poeiras, cabelos, etc.
5. Se o aparelho continuar a não funcionar, desligue imediatamente da corrente e procure assistência de um especialista.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada de corrente e deixe arrefecer.
 2. Limpe toda a acumulação de produtos com um pano ligeiramente humedecido (não esfregue).
 3. Remova regularmente as poeiras e os cabelos da entrada e da saída do ar.
 4. Seque o aparelho depois de limpar.
 5. Não utilize álcool, acetona, benzeno ou qualquer produto abrasivo para limpar o aparelho, dado que pode danificá-lo. Não utilizar escovas duras nem objetos metálicos.
- ATENÇÃO!** Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca mergulhe nem exponha o motor, a ficha ou o cabo elétrico à água ou a qualquer outro líquido.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido para a limpeza

- Voltagem dupla 115 / 230V ~
- Potência 1200W
- Pega dobrável
- Cabo de alimentação 1,7m



Este símbolo, aplicado no produto ou na sua embalagem, indica que o produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/UE e que não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. Deve ser enviado para um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que o produto é eliminado de forma adequada, ajuda a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajuda a conservar os recursos naturais.

DANKE, DASS SIE DIESES BEAUTY IN THE AIR-PRODUKT GEKAUFT HABEN. DIESE INFORMATIONEN SOLLTEN SIE AUFBEWAHREN, DAMIT SIE ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT NACHSCHLÄGEN KÖNNEN.
LESEN SIE DIESE BITTE AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Waschbeckens oder eines anderen mit Wasser gefüllten Behälters.



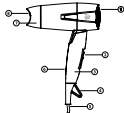
WARNUNG

- Unter Aufsicht oder nach Anweisungen zur sicheren Nutzung des Gerätes und zum Verständnis der Gefahr, der man sich aussetzt, kann dieses Gerät von Kindern ab 8 Jahren und von Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und unter Aufsicht.
- Ziehen Sie den Stecker des Föhns nach Gebrauch aus der Steckdose, wenn der Föhn in einem Bad verwendet wird. Denn die Nähe zum Wasser stellt sogar eine Gefahr dar, wenn der Föhn aus ist.
- Für zusätzliche Sicherheit empfehlen wir, dass Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom von nicht mehr als 30mA in den Stromkreislauf des Badezimmers installieren. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Kundendienst oder von einer Person mit einer vergleichbaren Qualifikation ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Ziehen Sie den Stecker des Gerätes immer nach Gebrauch aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung der lokalen Netzspannung wirklich entspricht.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit anderen Zubehörteilen als den gelieferten.
- Überprüfen Sie immer das Gerät vor der Nutzung. Verwenden Sie nie dieses Gerät, wenn die Steckdose oder das Kabel beschädigt sind, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, wenn es beschädigt wurde oder wenn das Netzteil ins Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es unter Spannung steht.
- Stecken Sie keinen Metallgegenstand in das Luftgitter, da Sie einen Stromschlag bekommen können.
- Blockieren Sie niemals das Luftgitter.
- Bestimmte Teile des Gerätes können sehr heiß werden, wenn der Föhn in Betrieb ist. Halten Sie das Gerät immer an seinem Griff.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät herum.
- Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es aufräumen.
- Ziehen Sie nach Gebrauch nicht am Netzkabel. Entfernen Sie das Gerät immer aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Lufteinlass
2. Schalter mit 2 Temperatur-/Geschwindigkeitsstufen
3. Klappbarer Griff
4. Aufhängeöse
5. Netzkabel
6. Spannungswähler
7. Luftkonzentratör
8. Luftauslass



VOR DER NUTZUNG DES GERÄTES

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie das Gerät mithilfe eines weichen und etwas feuchten Tuches.
- Trocknen Sie das Gerät ab.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig auf.

DER BETRIEB

1. Montieren Sie den Konzentratör an den Luftauslass. Er konzentriert die vom Gerät ausgestoßene Luft und ermöglicht somit, dass die Haare schneller trocknen.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
3. Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Stufe 1 oder 2. Zum Ausschalten des Gerätes schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Stufe 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Verminderte Heizleistung
 - 2 = Volle Heizleistung
4. Halten Sie das Gerät immer am klappbaren Griff.
5. Ziehen Sie das Gerät nach Gebrauch aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
6. Der MINI-Haartrockner kann mithilfe der Aufhängeöse aufgehängt werden.

DIE ANPASSUNG DER SPANNUNG

- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um den kleinen Pfeil auf den Wert der Bemessungsspannung von 230V ~ oder 115V ~ zu richten, die der lokalen Netzspannung entspricht.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Wenn das Gerät überhitzt ist, schaltet es sich automatisch aus.
- Um das Gerät wieder einzuschalten, setzen Sie den Überhitzungsschutz zurück, indem Sie wie nachstehend beschrieben vorgehen:

1. Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Stufe 0.
2. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, um den Überhitzungsschutz zurückzusetzen.
3. Lassen Sie das Gerät für ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder an die Steckdose anschließen und es wieder einschalten.
4. Stellen Sie sicher, dass der Luftein- und auslass nicht durch Staub, Haare, etc. blockiert wird.
5. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose und lassen Sie es von einer Fachkraft untersuchen.

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Ziehen Sie Ihr Gerät vor der Reinigung aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
 2. Reinigen Sie das gesamte Produktset mit einem etwas feuchten Tuch (nicht scrubben).
 3. Entfernen Sie regelmäßig den Staub und die Haare vom Luftein- und auslass.
 4. Trocknen Sie das Gerät nach dem Reinigen ab.
 5. Verwenden Sie keinen Alkohol, kein Aceton, kein Benzin und kein anderes Scheuermittel für die Reinigung des Gerätes, da diese es beschädigen können. Verwenden Sie keine harten Bürsten oder Metallgegenstände.
- ACHTUNG!** Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, dürfen Sie den Motor, den Stecker oder das Netzkabel nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit eintauchen und auch nicht dem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit aussetzen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit zum Reinigen

- 115 / 230V ~ Zweispaltung ~
- 1200W Leistung
- Klappbarer Griff
- Ein 1,7m langes Netzkabel



Das auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung angebrachte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht und nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Sie können dabei helfen, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Das Recycling der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدوش أو حوض الغسل أو أي حاوية تحتوي على الماء.

تحذير

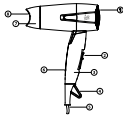
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات ومن قبل الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة على المستوى البدني والشعوري والعقلي، أو الأشخاص قليلي الخبرة أو المعرفة في حالة ما إذا كانوا تحت المراقبة أو تلقوا تعليمات تخص استخدام الجهاز بأمان وتفهموا المخاطر المحتملة. يحظر على الأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب أن تتم النظافة والصيانة من قبل الأطفال، إلا إذا كانت أعمارهم 8 سنوات فما فوق وكانوا تحت المراقبة.

- عند استخدام مجفف الشعر في الحمام، افصله بعد الاستخدام لأن القرب من الماء يشكل خطراً حتى ولو كان مجفف الشعر متوقفاً.

- لتأمين حماية إضافية، ينصح بتركيب، في الدائرة الكهربائية التي تمد الحمام بالطاقة، جهاز بتيار تفاضلي متبقي للتيار التفاضلي المخصص لا يتجاوز 30 أمبير. قم باستشارة تقني التركيب.

- إذا كان سلك الطاقة تالفاً، فيجب تغييره من قبل الشركة المصنعة، خدمة ما بعد البيع أو العاملين من ذوي المؤهلات المشابهة لتفادي أي خطر.

- فصل الجهاز دائماً بعد الاستخدام.
- قبل توصيل الجهاز تأكد أن الجهد المشار إليه في الجهاز يطابق جيداً جهد الشبكة المحلية.
- لا تستخدم هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المشار إليها في هذه التعليمات. ولا تستخدمه مع لوازم أخرى غير تلك المقدمة.
- تحقق دائماً من الجهاز قبل الاستخدام. لا تستخدم الجهاز أبداً إذا كان القابس أو السلك تلفاً أو لا يشتغل جيداً أو إذا سقط أو تم إتلافه أو إذا سقطت كتلة إمداد الشحن في الماء.
- إذا تجاوز الجهاز الطاقة المسموحة، فلا يجب تركه دون مراقبة.
- لا يجب وضع أي عنصر معدني في شبكات الهواء لتفادي خطر التكهيب.
- لا تسد شبكات الهواء أبداً.
- قد تتعرض بعض أجزاء الجهاز للتسخن عندما يكون الجهاز مشغلاً. أمسك الجهاز دائماً من المقبض.
- لا تلمس سلك الطاقة حول الجهاز.
- النظف الجهاز حتى يبرد قبل تخزينه.
- لا تسحب من سلك الطاقة بعد الاستخدام. فصل الجهاز دائماً بمسك المقبض.



الوصف العام

1. فتحة الهواء
2. مفتاح مع 2 حرارتين
3. مقبض قابل للطي
4. حلقة تعليق
5. سلك الطاقة
6. منظم الجهد
7. موزع الهواء
8. منفذ الهواء

قبل استخدام الجهاز

- قم بإزالة كل مكونات التعتيق والتلفيف.
- نظف الجهاز بواسطة قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً.
- جفف الجهاز.
- اثنر سلك الطاقة بالكامل.

التشغيل

1. قم بتجميع الموزع عند منفذ الهواء. يتركز الهواء الموزع من الجهاز ويسمح بتجفيف الشعر بسرعة أكبر.
 2. أوصل الجهاز بمقبض كهربائي مناسب.
 3. لتشغيل الجهاز، قم بتحريك المقابح ON/OFF في الوضعية 1 أو 2. ولإطفاء الجهاز، قم بتحريك المقابح ON/OFF في الوضعية 0.
- OFF = 0
- 1 = قوة ضعيفة
 - 2 = قوة قوية
4. أمسك الجهاز دائماً من المقبض القابل للطي.
 5. فصل الجهاز بعد الاستخدام واتركه يبرد.
 6. يمكن تعليق محفف الشعر الصغير بواسطة حلقة التعليق.

ضبط الجهد

- استعمل مك براعي صغير لتثبيت السهم الصغير في قيمة الجهد المحدد 230 فولت أو 115 فولت تقريباً المتوافق مع جهد الشبكة المحلية.

السلامة من المسخنة الزائدة

- عندما ترتفع سخونة الجهاز، يتوقف تلقائياً عن العمل.
 - لإعادة تشغيل الجهاز، قم بإعادة تشغيل نظام السلامة من المسخنة الزائدة وبتفكير الطريقة المشار إليها في ما بعد:
1. قم بتحريك المقابح ON/OFF في الوضعية 0.
 2. فصل الجهاز من المقبض الكهربائي لإعادة تشغيل النظام المحمداً للمسخنة الزائدة.
 3. اترك الجهاز يبرد لضعمة دقائق قبل إصلاحه وتشغيله مرة أخرى.
 4. تأكد من أن منافذ ومنافذ الهواء خالية من الغبار والشعر الخ...
 5. إذا لم يشتغل الجهاز، فصله فوراً ويتم فحصه من قبل خبير.

الصيانة والتنظيف

1. قبل التنظيف، فصل الجهاز واتركه يبرد.
 2. نظف كل بقايا المنتجات بقطعة قماش مبللة قليلاً (لا تتركه).
 3. نظف مدخل ومنفذ الهواء من الغبار والشعر بشكل منتظم.
 4. جفف الجهاز بعد التنظيف.
 5. لا تستعمل الكحول أو الأمونيا أو البزيرين أو أي منتج كاشط لتنظيف الجهاز لتفادي إتلافه. لا يجب استعمال الفرش الصلبة أو المواد المعدنية.
- تجميع منتجات إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. وتأكد من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل مناسب، وسوف تساعد في الرقابة من الأضرار البيئية المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان. وساعد إعادة تدوير الأدوات في الحفاظ على الموارد الطبيعية.
- لا يجب تمرير الجهاز أبداً في الماء أو في أي سائل آخر لتنظيفه.

- جهد مزدوج 230V / 115 – فولت ~
- القوة الكهربائية 1200W واط
- مقبض قابل للطي
- مسك الطاقة 1.7 م



يشير هذا الرمز، الملصق على المنتج أو عبوته، أن المنتج يطابق توجيه الأوربي UE/2012/19 ولا يجب رميه مع النفايات المنزلية. يجب أن يوضع في نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. وتأكد من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل مناسب، وسوف تساعد في الرقابة من الأضرار البيئية المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان. وساعد إعادة تدوير الأدوات في الحفاظ على الموارد الطبيعية.

TAK FORDI DU HAR KØBT DETTE PRODUKT BEAUTY IN THE AIR. GEM DISSE OPLYSNINGER TIL SENERE BRUG.
LÆS DEM GRUNDIGT FØR APPARATET TAGES I BRUG.

PAS PÅ : anvend ikke dette apparat nær ved et badekar, en bruser, en håndvask eller andre steder med rindende vand.



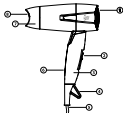
ADVARSEL

- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år eller af personer, som er fysisk, sensorisk eller mentalt handicappede. Eller af personer, som ingen erfaring har med sådanne ting, medmindre der er opsyn med dem, eller de er blevet instrueret i anvendelsen af apparatet og de sikkerhedstiltag, man bør tage, for ikke at komme i farlige situationer. Børn må ikke lege med apparatet. Renholdelsen og vedligeholdelsen må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og de er under opsyn.
- Når hårtørreren anvendes i et badeværelse, husk at tage stikket ud efter brug, idet rindende vand udgør en fare, selv når apparatet ikke er tændt.
- For yderligere beskyttelse, anbefales installation i det kredsløb som leverer strøm til badeværelset, af en fejlstrømsafbryder (HFI) med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. Spørg din el-installatør om råd.
- Hvis elkablet bliver beskadiget, bør det udskiftes af fabrikanten, eller dennes service udbyder, eller af personer med lignende kvalifikationer, for at undgå fare.

- Tag altid apparatet ud af stikket efter brug.
 - For apparatet tilsluttes, bør du checke at Volt-indstillingen på apparatet stemmer overens med de lokale forhold.
 - Anvend ikke dette apparat til andre formål end det, det er konstrueret til. Må ikke anvendes sammen med andet tilbehør end det medfølgende.
 - Check altid apparatet før det tilsluttes. Anvend aldrig apparatet, hvis stikket eller ledningen er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den har været tabt, hvis den er beskadiget eller hvis selve apparatet har været tabt i vand.
 - Når apparatet er tilsluttet ledningsnettet, bør det ikke lades ude af syne.
 - Indsæt ikke metalgenstande i luftgitteret, så kan du få elektrisk stød.
 - Pas på ikke at dække luftgitterne til.
 - Når tørreren bruges, kan visse dele af apparatet blive særdeles varme. Hold altid apparatet i hånden.
- Du bør ikke vikle strømkablet rundt om apparatet, medens det er varmt.
- Vent til apparatet er kølet ned på lægge det på plads.
 - Træk ikke i den strømførende ledning efter brug. Når du afbryder : afbryd på væggen og hold derefter i stikket, når du trækker det ud.

GENEREL BESKRIVELSE

1. Luftindtag
2. Afbryder med 2 temperaturvalg/hastigheder
3. Sammenklappeligt håndtag
4. Ring til ophængning
5. Strømførende ledning
6. Spændingsvælger
7. Luftkoncentrator
8. Luftudgang



FØR APPARATET TAGES I BRUG

- Fjern alle emballagedele.
- Rengør apparatet ved hjælp af en blød, lettere fugtig klud.
- Tør apparatet.
- Rul ledningen helt ud.

BRUG

1. Sæt luftkoncentratoren på luftudgangen. Den samler den luft, som sendes ud af apparatet og betyder at håret tørres hurtigere.
2. Tilslut stikket til el-nettet.
3. Når du ønsker at tænde apparatet, indstilles afbryderen ON / OFF i position 1 eller 2. Når du ønsker at slukke apparatet, indstilles afbryderen ON / OFF i position 0.
- 0 = OFF
- 1 = Svag luftstrøm
- 2 = Kraftig luftstrøm
4. Hold altid apparatet i det sammenklappelige håndtag.
5. Tag apparatet ud af stikkontakten og lad det køle af.
6. MINI-hårtørreren kan derefter hænges op i ophængningsringen.

JUSTERING AF SPÆNDINGEN

- Brug en mindre skruetrækker til at dreje pilen over på den spænding, som er aktuel i dit område. Enten 230V ~ eller 115V.

SIKKERHED VED OVEROPHEDNING

- Når apparatet bliver overophedet, slår strømtilførselen automatisk fra.
- For at genstarte apparatet, aktiveres sikkerhedssystemet igen på følgende måde :
 1. Indstil afbryderen ON / OFF i position 0.
 2. Tag apparatet ud af el-stikket for at genaktivere sikkerhedssystemet for overophedning.
 3. Lad apparatet køle af i nogle minutter, før det igen sættes i stikket og tændes.
 4. Sørg for at lufttilførselen og luftindtaget ikke er blokeret af støv, hår eller lignende...
 5. Hvis apparatet stadig ikke virker, bør du afbryde det med det samme og lade en ekspert se på det.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

1. Før apparatet rengøres, bør stikket tages ud og det bør køle af.
 2. Tør enhver ophobning væk med en fugtig klud (ikke gnide).
 3. Fjern regelmæssigt støv og hår fra luftindgang og -udgang.
 4. Tør apparatet efter rengøringen.
 5. Brug ikke alkohol, acetone, benzen eller slibemidler til rengøring af enheden, da dette kan forårsage skade. Anvend ikke hårde børster eller metalobjekter.
- PAS PÅ ! For at mindske risikoen for elektrisk stød, bør man ikke nedsænke apparatet i, eller udsætte motor, stik eller strømkablet for, vand eller anden væske.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker for at rengøre det.

- Med dobbelt spænding 115 / 230V ~
- Spænding 1200W
- Sammenklappeligt håndtag
- Strømførende ledning 1,7m



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt er i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19 / EU, og det bør ikke behandles som husholdningsaffald. Det skal gives til et passende indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Genbrug af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressource.

ATENȚIONARE: nu utilizați acest aparat în apropierea căzii, a dușului, a chiuvetei sau a oricărui alt recipient care conține apă.



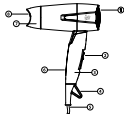
AVERTIZARE

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani, de persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau mintale sunt reduse sau de persoanele lipsite de experiență sau cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Când utilizați uscătorul de păr în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă prezintă un pericol chiar și atunci când uscătorul de păr este oprit.
- Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă montarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv de curent diferențial rezidual (RCD) de cel mult 30 mA. Cereți sfatul instalatorului.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de persoane cu o calificare similară, pentru a evita orice pericol.

- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea specificată pe aparat corespunde cu tensiunea rețelei locale. Nu utilizați acest aparat în alte scopuri decât cele prevăzute în acest manual de utilizare. Nu utilizați aparatul cu alte accesorii decât cele furnizate.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați niciodată acest aparat dacă priza sau cablul sunt deteriorate, dacă acesta nu funcționează corect, a căzut pe jos, a fost deteriorat sau blocul său de alimentare a căzut în apă.
- Când aparatul este sub tensiune, nu îl lăsați niciodată nesupravegheat.
- Nu introduceți obiecte metalice în grilele de aerisire, deoarece vă puteți electrocuta.
- Nu blocați niciodată grilele de aerisire.
- Anunite părți ale aparatului se pot încălzi foarte tare când acesta se află în funcțiune. Țineți întotdeauna aparatul de mâner.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Nu trageți de cablul de alimentare după utilizare. Scoateți întotdeauna aparatul din priză ținând de fișă.

DESCRIERE GENERALĂ

1. Intrare de aer
2. Întrerupător cu 2 temperaturi/viteze
3. Mâner pliabil
4. Inel de atârănare
5. Cablu de alimentare
6. Selector de tensiune
7. Concentrator de aer
8. Ieșire de aer



ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

- Scoateți toate componentele din ambalaj.
- Ștergeți aparatul cu o lavetă moale ușor umezită.
- Uscați aparatul.
- Derulați complet cablul de alimentare.

FUNCȚIONAREA

1. Asamblați concentratorul la ieșirea de aer. Acesta concentrează aerul difuzat de aparat și permite uscarea mai rapidă a părului.
2. Conectați aparatul la o priză electrică adecvată.
3. Pentru a porni aparatul, glisați întrerupătorul ON/OFF (pornire/oprire) în poziția 1 sau 2. Pentru a opri aparatul, glisați întrerupătorul ON/OFF (pornire/oprire) în poziția 0.
0 = OFF (oprit)
1 = Putere mică
2 = Putere mare
4. Țineți întotdeauna aparatul de mânerul pliabil.
5. Scoateți aparatul din priză după utilizare și lăsați-l să se răcească.
6. MINI uscătorul de păr poate fi agățat de inelul de atârănare.

REGLEAZĂ TENSIUNII

- Utilizați o șurubelniță mică pentru a îndrepta săgeata spre valoarea tensiunii atribuite de 230 V sau 115 V, care corespunde tensiunii rețelei locale.

SIGURANȚĂ SUPRAÎNCĂLZIRE

- Când aparatul se supraîncălzește, tensiunea se întrerupe automat.
- Pentru a repune aparatul în funcțiune, resetați sistemul de siguranță pentru supraîncălzire, după cum se arată mai jos:

 1. Glisați întrerupătorul ON/OFF (pornire/oprire) în poziția 0.
 2. Scoateți aparatul din priză de curent, pentru a reseta sistemul anti-supraîncălzire.
 3. Lăsați aparatul să se răcească preț de câteva minute înainte de a-l conecta la priză și a-l reporni.
 4. Asigurați-vă că ieșirea și intrarea de aer nu sunt blocate de praful de păr etc.
 5. Dacă aparatul tot nu funcționează, scoateți-l imediat din priză și duceți-l la un specialist.

ÎNȚETINEREA ȘI CURĂȚAREA

1. Înainte de curățare, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
 2. Curățați orice acumulare de produse cu o lavetă ușor umezită (nu frecăți).
 3. Înlăturați cu regularitate praful și părul din ieșirea și intrarea de aer.
 4. Uscați aparatul după curățare.
 5. Nu utilizați alcool, acetonă, benzen sau produse abrazive pentru a curăța aparatul, deoarece acesta ar putea fi deteriorat. Nu utilizați perii aspre sau obiecte metalice.
- ATENȚIE!** Pentru a reduce riscul de șoc electric, nu scufundați ansamblul motorului, fișa sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide și nu le expuneți la acestea.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide pentru a-l curăța

- Bi-voltaj 115-230 V ~
- Putere 1200 W
- Mâner pliabil
- Cablu de alimentare de 1,7 m



Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul este conform cu directiva europeană 2012/19/UE și că nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere. Acesta trebuie dus la un punct de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este casat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.

KIITOS, ETTÄ OSTIT TÄMÄN BEAUTY IN THE AIR -TUOTTEEN. SÄILYÄ NÄMÄ TIEDOT TULEVAA TARVETTA VARTEN. LUE HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

HUOMIO: älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, lavaarin tai minkään muun vettä sisältävän säiliön lähellä.



VAROITUS

- Tätä laitetta voivat käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai taitoa, jos he saavat valvontaa ja ohjeita koskien laitteen turvallista käyttöä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.

- Kun hiustenkuivaajaa käytetään kylpyhuoneessa, kytke virta pois käytön jälkeen, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran silloinkin, kun hiustenkuivaaja ei ole päällä.

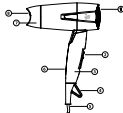
- Suosittelemme lisäsuojauksen varmistamiseksi vikavirtasuojakytkimen (VVSK) asennusta kylpyhuoneen sähköverkkoon erotusvirralle, joka ei ylitä 30 mA:ta. Keskustele asentajan kanssa.

- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, valmistajan jälkimyyntipalvelun tai vastaavanlaisesti pätevän asentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- Irrota pistoke verkkovirrasta aina laitteen käytön jälkeen.
- Ennen kuin kytket laitteen sähkövirtaan, tarkista, että laitteessa ilmoitettu jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä käytä tätä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa määritettyyn tarkoitukseen. Ei saa käyttää muita kuin mukana toimitettuja lisävarusteita.
- Tarkasta laite aina ennen käyttöä. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos pistoke tai johto ovat vaurioituneet, se ei toimi asianmukaisesti, se on pudonnut, vaurioitunut tai jos virtalähdetyksikkö on pudonnut veteen.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun sen sisällä kulkee jännite.
- Älä koskaan laita mitään metalliesinettä ilmanottoaukoihin, jotta vältät sähköiskuvaaran.
- Ilmanottoaukkoja ei saa koskaan peittää.
- Tietyt laitteiden osat voivat kuumentua erittäin kuumiksi käytön aikana. Pidä aina kiinni laitteen kahvasta.
- Virtajohtoa ei saa kääriä laitteen ympärille.
- Odota, että laite on jäähtynyt ennen sen laittamista pois.
- Älä koskaan vedä virtajohtoa käytön jälkeen. Irrota laite verkkovirrasta pitämällä kiinni pistokkeesta.

YLEISKUVAUS

1. Ilman sisääntulo
2. Katkaisin 2 lämpötilalla/nopeudella
3. Taitettava kahva
4. Ripustusrengas
5. Virtajohto
6. Jännitteenvalitsin
7. Ilmankeskitin
8. Ilman ulostulo



ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

- Ota kaikki osat pois pakkauksesta.
- Puhdista laite kevyesti kostealla liinalla.
- Kuivaa laite.
- Kääri virtajohto kokonaan auki.

TOIMINTA

1. Kokoa keskitin ilman ulostuloon. Se keskittää laitteen puhaltaman ilman ja mahdollistaa hiusten nopeamman kuivumisen.
2. Kytke laite sopivaan sähköpistorasiaan.
3. Kytke laite päälle liu'uttamalla ON/OFF-katkaisija asentoon 1 tai 2. Sammuta laite liu'uttamalla ON/OFF-katkaisija asentoon 0.
0 = OFF (POIS)
1 = Alhainen teho
2 = Voimakas teho
4. Pidä laitteesta aina kiinni sen taittavasta kädensijasta.
5. Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen ja anna jäähtyä.
6. MINI-hiustenkuivaaja voidaan ripustaa ripustusrenkaasta.

JÄNNITTEEN SÄÄTÖ

- Käytä pientä ruuvi-meisseliä siirtämään pieni nuoli määrätyn jännitearvon kohdalle 230V~ tai 115V ~ vastaten paikallista verkkojännitettä.

YLIKUUMENEMISSUOJAUS

- Kun laite ylikuumentuu, siitä katkaistaan jännite automaattisesti.
- Jotta laite voitaisiin laittaa uudestaan päälle, ylikuumenemissuojan järjestelmä on palautettava alkutilaan noudattamalla jäljempänä osoitettua menettelyä:
 1. Liu'uta ON/OFF-katkaisija asentoon 0.
 2. Kytke laite irti pistorasiasta ylikuumenemissuojan palauttamiseksi alkutilaan.
 3. Anna laitteen jäähtyä muutaman minuutin ajan ennen sen kytkemistä verkkovirtaan ja kytkemistä päälle.
 4. Varmista, että ilman ulos- ja sisääntulot eivät ole täyttyneet pölystä, hiuksista, tms.
 5. Jos laite ei edelleenkaan toimi, kytke se heti irti verkkovirrasta ja anna asiantuntijan tutkittavaksi.

HUOLTO JA PUHDISTUS

1. Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
 2. Puhdista kaikki ainekeräntymät kevyesti kostealla liinalla (ei saa hangata).
 3. Poista pöly ja hiukset säännöllisesti ilman ulostulosta ja sisääntulosta.
 4. Kuivaa laite puhdistamisen jälkeen.
 5. Älä käytä alkoholia, asetonia, benseeniä tai hankausainetta laitteen puhdistukseen, koska laite voi vahingoittua. Älä käytä kovia harjoja tai metalliesineitä.
- VAROITUS! Vähennä sähköiskun vaaraa siten, ettei koskaan upota tai altista moottorikokooppaon, pistoketta tai virtajohtoa vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen puhdistamista varten

- Kaksoisjännite 115 / 230V ~
- Teho 1200 W
- Taitettava kahva
- Virtajohto 1,7 m



Tämä symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tuote noudattaa eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU määräyksiä eikä sitä saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä varten. Varmistamalla, että tämä laite romutetaan asianmukaisesti, autat estämään mahdolliset negatiiviset seuraukset ympäristölle ja terveydelle. Laitteen kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvaroja.

TACK FÖR ATT DU HAR KÖPT PRODUKTEN BEAUTY IN THE AIR. DU SKA SPARA DESSA ANVISNINGAR.
LÄS DEM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

WARNING! Använd inte denna apparat i närheten av ett badkar, en dusch, ett handfat eller annat uppsamlingskärl som innehåller vatten.



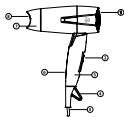
WARNING

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller personer med bristande erfarenhet eller kunskap om de har uppsyn eller har fått anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt samt förstår farorna som medföljer. Apparaten är inte en leksak för barn. Barn får endast utföra rengöring och underhåll om de är minst 8 år och under uppsyn.
- Om du använder hårtorken i ett badrum ska du koppla ur den efter användning eftersom det är farligt att förvara hårtorken nära vatten även om den är avstängd.
- För ytterligare skydd rekommenderas det att man installerar en jordfelbrytare (RCD) med högsta märkström på 30mA i badrummets elsystem. Rådfråga en elektriker.
- För att undvika fara ska en skadad strömsladd bytas av tillverkaren, dess efterförsäljnings-service eller av personer med liknande kvalifikationer.

- Koppla alltid ur apparaten efter användning.
- Innan du kopplar in apparaten i eluttaget ska du kontrollera att adaptorns spänning motsvarar eluttagets.
- Använd endast denna apparat för de syften som är beskrivna i anvisningen. Använd den endast med de tillbehör som medföljer.
- Inspektera alltid apparaten före användning. Använd aldrig denna apparat om kontakten eller sladden är skadad, om den inte fungerar korrekt, om du har tappat den eller om strömförsörjningsdelen har förts ned i vatten.
- Lämnna aldrig apparaten obevakad när den är inkopplad.
- För inte in något metallföremål i gallret eftersom det kan orsaka elektrisk stöt.
- Tapp inte till luftgallret.
- Vissa delar av apparaten kan bli mycket varma när man använder den. Håll alltid apparaten i dess skaft.
- Vira aldrig strömsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten svalnat innan du flyttar undan den.
- Dra inte i strömsladden efter användning. Koppla alltid ur apparaten genom att dra i själva kontakten.

ALLMÄN BESKRIVNING

1. Luftingång
2. Brytare med 2 temperaturer/hastigheter
3. Vikbart skaft
4. Upphångningsring
5. Strömsladd
6. Spänningsväljare
7. Luftkoncentrator
8. Luftutgång



INNAN ANVÄNDNING AV APPARATEN

- Ta ut alla delar ur förpackningen.
- Rengör apparaten med en mjuk och lätt fuktad trasa.
- Torka apparaten.
- Rulla ut strömsladden helt och hållet.

FUNKTION

1. Montera koncentratorn vid luftutgången. Den koncentrerar luften från apparaten och gör det möjligt att torka håret snabbare.
2. Koppla in apparaten i ett lämpligt uttag.
3. För att starta apparaten ska du föra brytaren ON/OFF till läge 1 eller 2. För att stänga av apparaten ska du föra brytaren ON/OFF till läget 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Svag kraft
 - 2 = Hög kraft
4. Håll alltid apparaten i det vikbara skaftet.
5. Koppla ut apparaten efter användning och låt den svalna.
6. Man kan hänga upp MINI-hårtorken med upphångningsringen.

JUSTERING AV SPÄNNING

- Använd en liten skruvmejsel för att rikta den lilla pilen mot angivet spänningsvärde 230V ~ eller 115V ~ beroende på lokal spänning.

SÄKERHET FÖR ÖVERHETTNING

- När apparaten överhettas kopplas den automatiskt ur.
- För att koppla in apparaten på nytt ska man starta om säkerhetssystemet för överhettning genom att göra följande:
 1. För brytaren ON/OFF till läget 0.
 2. Koppla ur apparaten från eluttaget för att starta om säkerhetssystemet för överhettning.
 3. Låt apparaten svalna några minuter innan du kopplar in och startar den på nytt.
 4. Kontrollera att luftingångar och -utgångar inte är tilltäppta av damm, hår osv.
 5. Om apparaten fortfarande inte fungerar ska du koppla ur den omgående och ta den till en servicetekniker.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

1. Före rengöring ska du koppla ur apparaten och låta den svalna.
 2. Ta bort alla rester med en lätt fuktad trasa (gnid inte).
 3. Ta regelbundet bort hår och damm från luftingångar och -utgångar.
 4. Torka apparaten efter rengöring.
 5. Använd inte alkohol, aceton, bensin eller andra aggressiva produkter för att rengöra apparaten eftersom det kan skada den. Använd inte stråva borstar eller metallföremål.
- VARNING!** För att minska risken för elstötar får inte motorn, stickproppen eller elsladden föras ned i eller komma i kontakt med vatten eller någon annan vätska.
- För aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska när du gör rent den

- Två spänningstyper 115 / 230V ~
- Effekt 1200W
- Vikbart skaft
- Elsladd 1,7m



Symbolen på produkten eller förpackningen anger att den överensstämmer med det europeiska direktivet 2012/19/EU och att den inte ska slängas med hushållsoporna. Den ska tas till en återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att kassera denna produkt på ett lämpligt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning bidrar till att bevara jordens naturresurser.

ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP IZDELKA BEAUTY IN THE AIR. SHRANITE NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO.
PRED UPORABO APARATA NATANČNO PREBERITE TA NAVODILA.

POZOR: - Izdelka ne uporabljajte v bližini kopalne kadi, prhe, umivalnika oz. v bližini vode.



OPOZORILO

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kakor tudi osebe brez izkušenj in znanja, če so o tem poučene ali z napravo rokujejo pod nadzorom in na varen način ter se zavedajo nevarnosti uporabe. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo. Otroci lahko napravo čistijo ali vzdržujejo samo, če so stari vsaj 8 let in če jih pri tem nadzoruje odrasla oseba.

- Če sušilnik uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je sušilnik izklopljen.

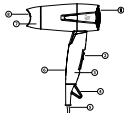
- Za dodano zaščito se priporoča, da se pri električni napeljavi v kopalnici vgradi zaščitno tokovno stikalo (FID) zmogljivosti 30 mA. Za nasvet se obrnite na ustrezno usposobljenega električarja.

- Da preprečite nevarnost, naj poškodovani napajalni kabel zamenja proizvajalec oz. njegov oddelek za poprodajne storitve ali druga ustrezno usposobljena oseba.

- Po uporabi sušilnik vedno izklopite iz omrežja.
- Pred prikloпом aparata v električno omrežje preverite, če napetost, označena na izdelku, ustreza napetosti lokalnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno za name, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Aparat uporabljajte samo s priloženimi dodatki.
- Pred uporabo aparata vedno dobro preglejte. Ne uporabljajte aparata, če ima poškodovan vtičak ali kabel, če ne deluje, kot bi moral, če je padel na tla, če je kakor koli poškodovan ali če je polnilna postaja padla v vodo.
- Ko je aparat priključen na električno omrežje, ga nikoli ne pustite brez nadzora.
- Da ne pride do električnega udara, v reže za dotok zraka na zadnji strani sušilnika ne potiskajte kovinskih predmetov.
- Reže za dotok zraka morajo biti vedno povsem odkrite.
- Določeni deli sušilnika se med uporabo lahko zelo segrejejo, zato sušilnik vedno držite za ročaj.
- Napajalnega kabla na zvijajte okoli sušilnika.
- Preden ga pospravite, naj se sušilnik povsem ohladi.
- Po uporabi sušilnika ne vlečite za napajalni kabel. Sušilnik iz električnega omrežja vedno izklopite tako, da povlecete za vtič.

SPLOŠEN OPIS

1. Reže za dotok zraka.
2. Stikalo z 2 nastavitvama temperature/hitrosti
3. Zložljiv ročaj
4. Obroček za obešanje
5. Napajalni kabel
6. Izbirni gumb za nastavev napetosti
7. Nastavek za usmerjeno pihanje zraka
8. Izhod zraka



PRED UPORABO APARATA

- Odstranite embalažo.
- Očistite aparat s pomočjo navlažene mehke krpe.
- Osušite aparat.
- Odvijte napajalni kabel.

DELOVANJE

1. Namestite nastavek za usmerjeno pihanje na odprtino za izhod zraka. Nastavek za usmerjeno pihanje omogoča hitrejšo sušenje las.
2. Priključite sušilnik na električno omrežje.
3. Sušilnik vklopite tako, da stikalo ON/OFF obrnete v položaj 1 ali 2. Sušilnik izklopite tako, da stikalo ON/OFF obrnete v položaj 0.
0 = OFF
1 = velika hitrost pihanja
2 = majhna hitrost pihanja
4. Sušilnik vedno držite za zložljiv ročaj.
5. Po uporabi sušilnik izklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.
6. MINI sušilnik za lase lahko obesite s pomočjo obročka za obešanje.

PRILAGODITEV NAPETOSTI

- S pomočjo majhnega izvijača zasušite puščico, tako da kaže na ustrezno napetost (230V ~ ali 115V) lokalnega omrežja.

ZAŠČITA PROTI PREGRETJU

- Če se sušilnik pregreje, se samodejno izklopi.
- Za ponovni vklop sušilnika je treba ponovno vzpostaviti zaščito proti pregretju. To storite tako, kot je opisno v nadaljevanju:
1. Stikalo ON/OFF obrnete v položaj 0.
 2. Izklopite sušilnik iz električnega omrežja, da ponovno vzpostavite zaščito proti pregretju.
 3. Pustite sušilnik nekaj minut, da se ohladi, nato pa ga ponovno priključite v omrežje in vklopite.
 4. Poskrbite, da na režah za dotok zraka in odprtini za izhod zraka ni prahu, ostankov las itd.
 5. Če sušilnik še vedno ne deluje, ga izklopite iz omrežja in odnesite k strokovnjaku, da ga pregleda.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite sušilnik iz omrežja in ga pustite, da se ohladi.
2. Očistite ga z vlažno krpo (ne drgnite).
3. Redno odstranjujte prah in ostanke las z rež za dotok zraka in odprtine za izhod zraka.
4. Po čiščenju izdelek osušite.
5. Za čiščenje naprave ne uporabljajte alkohola, acetona, benzena ali kakršnih koli drugih abrazivnih čistilnih sredstev, ker lahko poškodujejo napravo. Prav tako za čiščenje ne uporabljajte ščetk s trdimi ščetinami ali kovinskih predmetov. **POZOR!** Da preprečite tveganje za nastanek električnega udara, motorčka, vtiča ali napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, niti naštetih elementov ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Naprave nikoli ne čistite tako, da bi jo potopili v vodo ali katero koli drugo tekočino.

- Dvojna napetost 115 / 230V ~
- Moč 1200W
- Zložljiv ročaj
- Napajalni kabel 1,7m



Če je na izdelku ali njegovih embalaži ta simbol, to pomeni, da je izdelek skladen z evropsko direktivo 2012/19/EU in da se ga ne sme odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Izdelek, opremljen s takšnim simbolom, je treba odnesti na zbirno mesto, namenjeno reciklaži električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem izdelka pomagata preprečevati morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire.

感谢您购买本品BEAUTY IN THE AIR。请妥善保管该手册以便日后参考。
使用设备前请仔细阅读。

-注意事项：请勿靠近浴缸、淋浴、洗手盆或其他盛水容器使用。



警告

-8岁以下儿童、身体、感官或精神上有障碍的人士或缺乏经验或知识的人士禁止使用，可能导致某些危险，使用时必须确保安全并严格监控。少儿不宜玩耍本产品。8岁以下儿童在无监管情况下禁止清洁或保养设备。

-当在浴室中使用电吹风时，使用后需断电，因为即使处于关机状态，靠近水也容易引发危险。

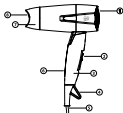
-为确保辅助保护措施，在浴室供电电路中安装时，额定残余电流装置（DDR）不应超过建议电流量30mA。请咨询安装人员意见。

-如电源线损坏，应由厂家、售后服务中心或类似专业人员更换，以避免引发危险。

- 使用后切勿忘记断电。
- 设备通电前，请确保设备上标明的电压与本地电源电压一致。
- 不要使用此产品用于非本手册中规定的其他用途。请勿使用非本厂提供的其他配件。
- 使用前需检查设备。如电源插头或电源线损坏，设备不可正常运行，掉落、损坏或电源不慎落入水中，请勿使用设备。
- 当电源开启时，永远不要离开设备无人值守。
- 请勿将金属物体插入通风格栅内，以免触电。
- 请勿堵塞通风格栅。
- 电吹风运行时，某些部位可能会非常热。始终要通过手柄握持设备。
- 请勿用电源线裹覆设备。
- 存放设备前，需待其完全冷却。
- 使用后请勿拉扯电源线。需握住插头拔下设备。

总说明

1. 进气口
2. 2速/2速开关
3. 可折叠手柄
4. 吊环
5. 电源线
6. 电压选择器
7. 空气集中器
8. 出风口



使用设备前

- 取出包装内的所有组件。
- 用稍微湿润的布清洁设备。
- 干燥设备。
- 完全展开电源线。

运行

1. 将集中器与出风口组装。它可将设备吹出的风集中，从而快速干发。
2. 将设备插入适宜的电源插座内。
3. 启动设备时，将开关滑动至位置1或2处。关闭设备时，将开关滑动至位置0处。
 - 0 = 关闭
 - 1 = 低功率
 - 2 = 高功率
4. 始终要手提折叠手柄。
5. 使用后请断电，待其冷却。
6. 迷你电吹风可通过吊环悬挂。

调整电压

- 使用一个小螺丝刀，将小箭头旋转至对应的额定电压值230V - 或 115V -，与本地电源电压一致。

过热保护

- 当设备过热时，它将自动断电。
- 为了重新打开设备，请按下列步骤重新启动安全系统：
 1. 将开关滑动至位置0处。
 2. 从电源插座上取下设备，以便重启过热安全系统。
 3. 通电和重新开机前，请等待几分钟，待设备完全冷却。
 4. 确保进风口和出风口未被灰尘和头发等堵塞。
 5. 如设备始终无法运行，请立即断电，并由专业人员进行检测。

维护保养和清洁

1. 清洁前，请为设备断电并待其冷却。
 2. 用稍微湿润的布清洁所有产品上淤积的赃物（请勿摩擦）。
 3. 定期清理进风口和出风口的灰尘和头发。
 4. 清洁后请干燥设备。
 5. 不要使用酒精、丙酮、苯或其他研磨剂来清洁设备，因为这会造成损坏。请勿使用硬毛刷或金属物进行清洁。注意！为减少触电危险，请勿使整个电机、插座或电源线浸入或接触水或其他液体。
- 请勿将设备浸入水中或其他液体中清洁。

- 双电压 115 / 230V -
- 功率 1200W
- 可折叠手柄
- 1.7米电源线



产品或包装标签上的符号指出，该产品符合欧洲法令2012/19/UE要求，不可与家庭垃圾共同处置。需在指定的电器和电子产品回收点处置。确保废弃产品以合适方式处置，有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在负面影响。材料回收利于保护自然资源。

GUARANTEE

FR

Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat.
Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

GB

This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or material defect for the warranty period from the purchase date.
If the product becomes defective relative to its original specifications during the warranty period (2 years), a repair or replacement of the product may be offered subject to the sending of the defective product and proof of purchase mentioning the on which the product was purchased and the following details:

PL

Gwarancja produktu udzielona przez ABC DISTRIBUTION obejmuje wszelkie wady produkcyjne lub materiałowe przez czas trwania gwarancji począwszy od daty zakupu.
Jeśli produkt stanie się wadliwy w stosunku do swoich pierwotnych specyfikacji w okresie obowiązywania gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana urządzenia, przy zastrzeżeniu przesłania wadliwego produktu i dowodu zakupu zawierającego obowiązkowo datę zakupu produktu z następującymi danymi:

NL

Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout tijdens de duur van de waarborg, en dit vanaf de aankoopdatum.
Indien het product in de loop van de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, kan een reparatie of vervanging van het product worden voorgesteld, op voorwaarde dat het defecte product wordt opgestuurd en dat een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product gekocht werd, wordt overgemaakt naar het volgende adres:

IT

Questo prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o nei materiali per la durata della garanzia dalla data dell'acquisto.
Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle relative specifiche tecniche d'origine durante il periodo di garanzia (2 anni), la riparazione o la sostituzione del prodotto potrebbe essere proposta con riserva dell'invio del prodotto difettoso e di una prova d'acquisto che indichi obbligatoriamente la data nella quale il prodotto è stato acquistato alle seguenti coordinate:

ES

Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra todo defecto de fabricación o material durante la vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.
Si el producto resultara defectuoso en lo que respecta a sus especificaciones originales durante la vigencia de la garantía (2 años), se podrá proponer la reparación o el reemplazo del aparato con reserva del envío del producto defectuoso y un justificante de compra que incluya obligatoriamente la fecha de compra del producto a la siguiente dirección :

PT

Este produto é garantido pela ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabrico ou de material durante o prazo de garantia, a partir da data de compra.
Se o produto apresentar defeitos relativamente às suas especificações de origem no decurso do período de garantia (2 anos), poderá ser proposta uma reparação ou a substituição do produto, sob reserva do envio do produto com defeito e de uma prova de compra que mencione, obrigatoriamente, a data em que o produto foi adquirido, para as seguintes coordenadas:

DE

ABC DISTRIBUTION gewährt eine Garantie ab dem Kaufdatum und für die gesamte Garantiezeit auf dieses Produkt für jegliche Herstellungs- oder Materialfehler.
Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) in Bezug auf seine Originalspezifikationen fehlerhaft wird, kann eine Reparatur des Produkts oder dessen Ersetzung unter dem Vorbehalt angeboten werden, dass das fehlerhafte Produkt und der Kaufnachweis, auf dem das Kaufdatum stehen muss, an die folgende Adresse geschickt werden:

العربية

يتم ضمان هذا المنتج من قبل ABC DISTRIBUTION من أي عيوب في التصنيع أو المواد خلال مدة الضمان اعتباراً من تاريخ الشراء. إذا شابت المنتج عيوباً تختلف الخصائص الأصلية خلال مدة الضمان (سنتين) فيمكن اقتراح إصلاح أو تغيير المنتج بشرط إرسال المنتج المعطل ووصول الشراء مع ذكر بشكل إلزامي تاريخ الشراء إلى العنوان التالي:

DK

ABC DISTRIBUTION garanterer for dette produkt for alle fabrikationsfejl eller fejl i materiellet i løbet af garantiperioden fra købsdatoen.

Hvis produktet bliver defekt i forhold til de oprindelige specifikationer inden for garantiperioden(2 år), kan reparation eller udskiftning af produktet tilbydes på betingelse af, at det defekte produkt tilsendes, sammen med købsbeviset , så datoen fremgår:

RO

Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION împotriva oricărui defect de fabricație sau de material pe durata garanției, începând de la data cumpărării.

Dacă produsul se defectează în raport cu specificațiile originale în perioada de garanție (2 ani), vi se va propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția trimiterii produsului defect și a unei dovezi a achiziționării care să specifice în mod obligatoriu data la care produsul a fost cumpărat, cu următoarele date:

FI

ABC DISTRIBUTION takaa tämän tuotteen valmistus- ja materiaalivikoja vastaan takuujakson ajan ostopäivästä alkaen. Jos tuotteeseen tulee vika suhteessa sen alkuperäisiin tuotemäärittäisiin takuujakson aikana (2 vuotta), tuote voidaan korjata tai vaihtaa sillä ehdolla, että viallinen tuote ja ostodokumentit, josta ehdottomasti näkyy tuotteen ostopäivämäärä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen:

SE

Denna produkt har under garantiperioden, och från och med inköpsdatumet, en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla fabriks- och materialfel.

Om produkten går sönder i enlighet med dess specifikationer under garantiperioden (2 år), kommer en reparation eller byte av produkten att erbjudas. Detta förutsätter att produkten som är sönder skickas till nedanstående adress tillsammans med ett inköpsbevis där det måste framgå när produkten köpts:

SI

ABC DISTRIBUTION jamči za vse napake v izdelavi ali materialu za čas veljavnosti garancije, ki prične veljati z datumom nakupa izdelka.

Če se izdelek glade na navedene specifikacije okvari v času trajanja garancije (2 leti), je mogoča zamenjava ali popravilo, pod pogojem, da izdelek pošljete na spodaj naveden naslov, pri čemer morate predložiti tudi dokazilo o nakupu, na katerem mora biti obvezno naveden datum nakupa:

CN

由ABC DISTRIBUTION公司负责保修，从购买之日起，整个保修期内，产品或材料的所有生产缺陷均在保修范围内。

如在保修期内，产品在原技术规范方面出现缺陷，(2年)，可将产品邮寄至下列地址进行维修或更换，需提供标注购买日期的证明：

GB COUNTRY / BUYING AREA	GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE
<p>FR PAYS / ZONE D'ACHAT</p> <p>PL KRAJ / STREFA ZAKUPU</p> <p>NL LAND / REGIO VAN AANKOOP</p> <p>IT PAESE/AREA D'ACQUISTO</p> <p>ES PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>PT PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES</p> <p>الضمان: البلد / منطقة الشراء</p> <p>DK KØBSLANDE / -OMRÅDER</p> <p>RO TARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE</p> <p>FI MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU</p> <p>SE LAND/INKÖPSOMRÅDE</p> <p>DE LAND / EINKAUFSZONE</p> <p>SI DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA</p> <p>CN 国家 / 购买地区</p>	<p>FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE</p> <p>PL ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAZNEJ</p> <p>NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP</p> <p>IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA</p> <p>ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA</p> <p>PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA</p> <p>DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES الضمان: البلد / منطقة الشراء</p> <p>DK EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER</p> <p>RO ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE</p> <p>FI TUOTTEEN TAKUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE</p> <p>SE ADDRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE</p> <p>SI NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU</p> <p>CN 售后服务邮寄地址</p>
<p>FRANCE</p> <p>UNITED KINGDOM</p> <p>HOLLANTI</p> <p>ITALIA</p> <p>ESPAÑA</p> <p>PORTUGAL</p> <p>DEUTSCHLAND</p> <p>الدول العربية</p> <p>DANMARK</p> <p>ROMÂNIA</p> <p>SUOMI</p> <p>SLOVENIJA</p> <p>SVERIGE</p>	<p>ABC DISTRIBUTION</p> <p>3 AVENUE DES VIOLETTES</p> <p>ZAC DES PETITS CARREAX</p> <p>94386 – BONNEUIL-SUR-MARNE CEDEX</p> <p>FRANCE</p>
<p>POLSKA</p>	<p>ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O</p> <p>UL. TRAUOGUTTA 3/12</p> <p>00-067 WARSZAWA</p> <p>POLSKA</p>
<p>中国 • ASIA</p>	<p>AB COSMETICS ASIA LIMITED</p> <p>UNIT D, 9/F, GENESIS</p> <p>33 WONG CHUK HANG ROAD, ADERDEEN</p> <p>HONG KONG</p>